打造全球畅销童书的秘籍

永葆童心，注重故事冲突和反派角色

■巴瑞·坎宁安(Barry Cunningham，英国鸡舍出版社出版人兼执行董事) □渠竞帆(中国出版传媒商报记者)

坎宁安 于剑桥大学获得英语学位后，1977年加入企鹅出版社，担任“海雀”品牌儿童营销总监。1984年晋升为企鹅董事会成员，负责企鹅图书营销工作，1988年调至兰登书屋。1992年离开伦敦，回到乡村生活。1994年应邀为布鲁姆斯伯里策划首个童书书单，由此签下英国知名童书作家J.K. 罗琳及其《哈利·波特与魔法石》。2000年，创建鸡舍出版社(Chicken House)，打造大批童书作家，为少年儿童出版了一系列优秀童书。2010年英国女王授予他“大英帝国最优秀勋章”。作为独立出版品牌，鸡舍出版社同时在英国、美国和德国运营。他引进出版的中国作家陈佳同的《白狐迪拉》在英国和德国均成为畅销书。

□您20世纪70年代在企鹅出版社旗下的海雀出版品牌(Puffin)负责童书营销，在此期间陪同罗尔德·达尔(Roald Dahl)等童书作家到过英国各地，此段经历给您带来了哪些体验和收获？

■我从这段经历，尤其是与罗尔德·达尔合作的过程中学到的是，所有内容都必须用幽默的方式表达严肃的观点。这包括讲述事实真相的愚蠢故事，用辛辣讽刺的方式强化信息的青少年故事。

□您出版事业的高光时刻可以说是在1994年布鲁姆斯伯里邀请您做一个童书书单，之后您签下了J.K. 罗琳(J.K. Rowling)及其哈利·波特系列第一部《哈利·波特与魔法石》(*Harry Potter and the Philosopher's Stone*)，从那之后，在发现有畅销潜质的新作者方面，是否还有过类似感觉？

■在罗琳之后，我还发掘了柯奈莉亚·冯克(Cornelia Funke)、詹姆斯·达什纳(James Dashner)等成为《纽约时报》畅销书作家，推出“墨水心”(*Inkheart Trilogy*)、《移动迷宫》(*The Maze Runner*)等畅销全球的童书。我一直认为，故事中的人物、内部冲突和戏剧效果同样重要！这样就可以吸引读者感同身受地体会到情节中的风险。在寻找此类书稿的同时，我也希望书稿中有出色的反派。

□2010年荣获英国女王颁发的“大英帝国最优秀勋章”，20多年来您如何为鸡舍出版社精心制作特立独行、灵魂自由的儿童书单？您能不能分享一下选择书稿时的原则？

■我非常荣幸在2000年获得了这一殊荣，至今这对我在童书领域的工作仍是非常珍贵的认可。而且我认为这是为所有作者赢得了这个奖项。选择书稿时我会挑选那些与孩子有相同情感和情绪的作品。这意味着作者能够回到往昔，触及儿时的感受。我最好的作者是仍保持童心、而且仍在不断成长的作者。

□请分享您做出全球畅销童书的经验？

■鸡舍出版社是我与才华卓越的诸位同事共同建立起来的。我们相互之间分享对作品的感受和判断，非常重要的是，我们还与出版界的合作伙伴共同建立起值得信赖的合作。如2001年鸡舍出版社与学乐出版社开展合作，2005年并入学乐并保持独立品牌，2010年与德国康乃馨出版社(Carlsen)开展合作，在德国共同设立鸡舍德国分社，我们还与中国少年儿童新闻出版总社合作，打造少年文学书系“巴瑞的书屋”书系(Barry's Book House)。所有合作中，做好营销推广规划对于童书将如何售出非常重要。

□鸡舍出版社在发掘儿童文学新秀方面做了哪些工作？

■我们和《泰晤士报》共同举办儿童文学大赛(Times/Chicken House Children's Fiction Competition)已有10多年了，每年还举办为期一天的“开放投稿日”(Open Coop)，未出书的作者可以寄来推介信和一部少年文学的前3章，编辑可以给予指导。这些活动在英国非常受欢迎，儿童文学大赛也是英国规模最大的儿童文学赛事。这些活动打破传统通道，吸引更多作者参与进来，让广大读者关注到他们的创作才华，也为鸡舍发掘了创作新秀。

□鸡舍出版社2019年出版了中国作家陈佳同的少年小说《白狐迪拉》(*White Fox*)，由詹妮弗·费利(Jennifer Feeley)翻译。该小说成为德国2023年畅销童书。请谈谈发现这部作品的过程，以及在英国出版中国童书要克服哪些障碍？

■我们都非常喜欢中国作家陈佳同的这部作品。实际上，这部作品在我们的多个市场都非常受欢迎。我们也愿意出版更多中国作家的作品。在合作中我们了解到很多与英国不同的中国民间故事，尤其是动物的变革力量，尽管有时候我们需要作者描述一下书中特有动物的意义，以及对西方读者可能带来的感受，虽然中国作者对此不甚熟悉，但他们的想象力有巨大的可能性，其运用动物发挥象征性的能力非常令人振奋。

□您创建独立出版社，并为鸡舍出版社谋划了“创建讲故事的新方式”的未来。现在您选稿时对哪些类别和题材感兴趣？

■我认为，童书的未来不是出版一些同样的老故事和熟悉的题材，坦率而言，是要发现在真实场景或幻想未来的多元世界中新颖而且更具有现代反派和风险的故事。我们正在与中少总社和安德鲁·纳伯格公司合作，寻找新的中国作家。从2018年开始，我们共同策划了少年文学书系“巴瑞的书屋”，目前该系列在中国已出版两辑14册，涵盖多种题材，关注青少年成长中的挑战。我对此充满期待也信心十足。

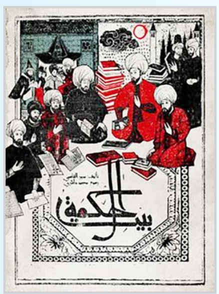
● 市场聚焦

2月19日，博洛尼亚童书展主办方公布了2025年最佳童书奖(Ragazzi Awards，又称拉加兹奖)获奖名单。评选出虚构类奖、非虚构类奖、新人奖、幼儿类奖、新视野奖、漫画奖和荣誉提名奖。此外还与联合国合作，颁发了特别类别奖——可持续发展奖。

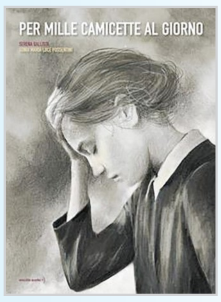
博洛尼亚最佳童书奖于1966年设立，是全球童书界历史最悠久的童书大奖。今年收到全球68个国家和地区的出版商提交的3858部作品，是参评数量最多的一年，较2024年增加15%。该奖项旨在表彰近期全球出版的最美、最具创新性的图画书。

博洛尼亚童书展最佳图书奖揭晓

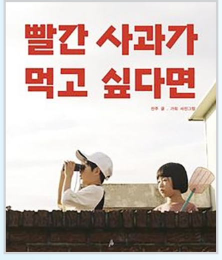
■陆 云



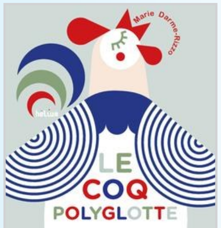
《智慧之屋》



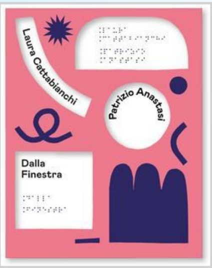
《每天一千件衬衫》



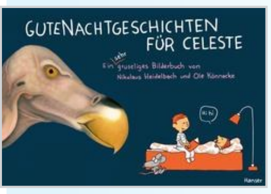
《如果你想吃一颗红苹果》



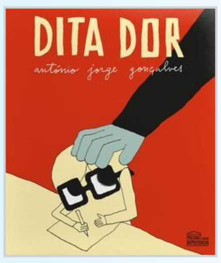
《会说多种语言的小鸡》



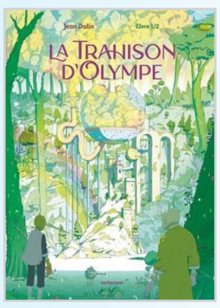
《透过窗户》



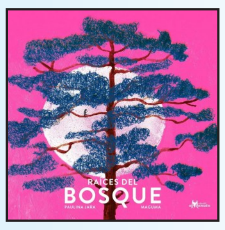
《赛莱斯特的晚安故事》



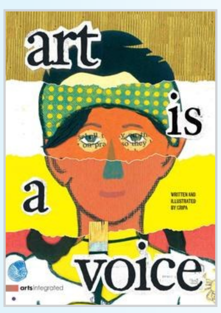
《独裁者》



《奥林匹斯的背叛第一卷》



《森林之根》



《艺术是一种声音》

从来自全球的近4000部参赛作品可以看出，童书出版更多使用绘本形式，为讲述能反映生活复杂性和童年诗意的故事提供空间。童书出版主要有以下几种趋势：图像形式的艺术语言结合经典形式和大胆尝试，使用新观点重新讲述经典故事；热门主题包括孩子的日常生活、肢体语言和游戏、对孩子生活产生影响的社会及政治事件，以及与时间、符号、科学、死亡、蜕变、关系和痛苦相关的重要哲学和生存问题；同样的主题在关于儿童权利、世界可持续发展的故事中也可以看到；可持续发展在虚构、非虚构和漫画类图书中均有体现，解释、展现和想象了各种可能性，如自行车的故事、孩子骑车时遇到的各种冒险故事；婴儿出生的话题也更多出现在童书中。

最佳童书奖虚构类奖授予《智慧之屋》(*House of Wisdom*)。该作品由博杜尔·卡西米(Bodour Al Qasimi)撰文，马吉德·扎凯里·尤内西(Majid Zakeri Younesi)绘图，阿联酋Kalimat出版社出版。该书带领读者回顾公元8世纪由哈里发哈伦·拉希德在阿拔斯帝国首都巴格达创建“智慧之屋”的历史，这里是中世纪最伟大的智慧中心之一，对知识世界产生了持久影响。

非虚构类奖授予《每天一千件衬衫》(*For a Thousand Blouses a Day*)，该书由塞雷娜·巴利斯塔(Serena Ballista)撰文，索尼亚·玛丽亚·卢斯·波森蒂尼(Sonia Maria Luce Possentini)绘图，意大利Orecchio Acerbo出版社出版。作品从一件女式衬衫的视角讲述了纽约历史上最严重的工业事故，这件衬衫陈列在摩天大楼前的橱窗里，它看到了一切，也洞悉了一切。它的话揭示了女工们被剥削的状况，也反映了女性争取解放的斗争。

新人奖授予《如果你想吃一颗红苹果》(*If You Want to Eat a Red Apple*)，该书由金珠(Jin Joo)撰文，李佳熙(Ga Hee Lee)绘图，韩国Finger Publishin出版社出版。书中用照片记录了两个孩子等待红苹果成熟时灿烂的微笑，是一本用胶片相机捕捉孩子们微笑的图画书。

幼儿类奖授予《会说多种语言的小鸡》(*The Multilingual Cockerel*)，该书由玛里·达姆·雷兹(Marie Darme–Riz)撰文及绘图，法国Hélium出版。作品对全世界的公鸡打鸣作出了不同的解读。

新视野奖授予《透过窗户》(*Through the Window*)，该书由劳拉·卡塔比安奇(Laura Cattabianchi)撰文，劳拉·卡塔比安奇和帕特里齐奥·阿纳斯塔西(Patrizio Anastasi)共同绘图，意大利Start Edizioni出版社出版。这是一本温馨欢快的触觉插图书，讲述了通过窗户获得的一次全感官体验，由此开辟了新的叙事和诗意视野。

漫画类低幼童书奖授予《赛莱斯特的晚安故事——一本非常恐怖的图画书》(*Bedtime Stories for Celeste – a Very Scary Picture Book*)，该书由尼古劳斯·海德巴赫(Nikolaus Heidelbach)和奥勒·科内克(Ole Könnecke)共同撰文及绘图，德国Carl Hanser出版社出版。作品展示了两位风格迥异的艺术家极具创意的合作，作者以非常自然和幽默的方式展示了兄妹之间的互动，非常适合父母在睡前与孩子共读。漫画类少年童书奖授予由安东尼奥·若热·贡萨尔维斯(António Jorge Gonçalves)撰文及绘图、葡萄牙Edições Assembleia da República出版社出版的《独裁者》(*Dictator*)。该书以葡萄牙历史为灵感，讲述了一段虚构的、悲惨的法西斯独裁经历。作品通过年轻的安东尼奥的视角，让读者深刻体会到生活在独裁统治下意味着什么。漫画类青少年图书奖授予由让·达林(Jean Dalin)撰文及绘图、法国Sarbacane出版社出版的《奥林匹斯的背叛第一卷》(*The Betrayal of Olympe # 1*)。该书讲述了年轻发明家马夫开始的一场近乎迷幻的冒险旅程，精致的插图让人回想起麦凯、莫比斯和舒特恩等大师的漫画，非凡的场景多样性、选择的多样性以及作者的想象力展现出作品独特的原创性。

荣誉提名奖授予由保利娜·贾拉(Paulina Jara)撰文，马科斯·瓜迪奥拉(Marcos Guardiola)绘图，智利Editorial Amanuta出版的《森林之根》(*Roots of the Forest*)。该书以诗意的形式和精美的插图展示了森林中的树木如何分享食物、团结起来保护自己、照顾最弱小的个体，用诗句讲述了这种古老的智慧，邀请我们沉浸在树根的慷慨中，进行地下之旅，从而理解自然界中存在的合作与兄弟情谊的真正意义。

特别类别奖—可持续发展奖授予由克里帕(Kripa)撰文及绘图，印度Art1st Enterprises出版社出版的《艺术是一种声音》(*Art is a Voice*)。艺术家克里帕在书中将11首诗与生动的插图相结合，穿插了11位当代印度艺术家的作品，通过艺术向读者介绍行动主义，敦促我们所有人关怀、建立联系并作出贡献，还为年轻学习者提供沙盒，让他们通过印度艺术作品了解各种主题。

● 环球资讯

伦敦书展开幕在即 聚焦四大核心亮点

中国出版传媒商报讯 伦敦书展将于3月11日~13日在伦敦奥林匹亚展览中心举办。本届伦敦书展上，将有全球845家参展商及3万多名专业人士共赴盛会，举办百余场论坛，分享对出版行业的独特见解。学术专业出版峰会首次扩展为3天的活动，有声书展示区面积将扩大，版权中心洽谈桌数量较2024年增加10%至550个。书展将呈现四大核心亮点。

出版巨头预见书业趋势。 3月11日的“出版巨头对话”将邀请阿歇特英国公司及阿歇特图书出版集团CEO戴维·雪莱(David Shelley)与当特书店(Daunt Books)创始人、水石书店兼巴诺书店CEO詹姆斯·当特(James Daunt)与迪士尼流媒体(Disney Streaming)副总裁凯文·坎贝尔(Kevin Campbell)共同探讨出版行业的演变格局及应对策略，以及流媒体通过数字化手段推动IP内容变现的方式。3月13日，国际出版商协会主席格万查·乔巴瓦(Gvantsa Jobava)和联合国出版事务主管玛丽·格伦(Mary Glenn)将深入探讨出版业在选题策划、营销、发行等环节践行可持续发展的角色，展示出版商的成功案例，并探讨未来可能采取的行动。

中国文学闪耀登场。 3月12日，文学翻译中心将举办“对话刘震云”活动，茅奖得主、中国作家刘震云将分享其创作心得和对中国文学全球影响力的见解，并与爱丁堡国际图书节总监詹妮·妮文(Jenny Niven)及英国文学翻译家韩斌(Nicky Harman)深入探讨文学与影视的交汇，以及中国叙事如何改变全球文学版图。

探讨学术出版及开放科学的未来。 3月11日，威立出版战略与政策集团副总裁凯瑟琳·夏普尔(Kathryn Sharple)、IOP Publishing期刊战略与绩效负责人丹尼尔·基尔斯(Daniel Keirs)、惠康基金会(Wellcome Trust)开放研究主管汉娜·霍普(Hannah Hope)及中图科信科技有限公司CEO许若华将深入探讨开放科学的现状与挑战。3月12日，清华大学图书馆馆长金兼斌教授将与全球学术出版专家共同探讨如何识别权威学术期刊、未来两年中国学术出版的资助趋势，并分享促进国际学术合作的见解与实践。

深入研讨AI与出版。 3月11日，美国出版商协会总裁兼CEO玛利亚·帕兰特(Maria Pallante)与英国出版商协会CEO丹·康威(Dan Conway)将深入探讨AI与版权领域的英美政策动态，以及这些决策对全球版权法的深远影响。3月13日，多位行业专家将深入探讨AI在非虚构出版的应用。还将展示非虚构图书生产的最新创新成果，并探讨AI在内容创作中的伦理与法律挑战。

书展期间将举办作家峰会，助力不同职业阶段的作家在出版领域发展与突破。此外，还将举办伦敦书展终身成就奖及开拓者奖颁奖活动。 (乐 毅)

2025国际布克奖长名单揭晓

中国出版传媒商报讯 近日，2025国际布克奖长名单揭晓，独立出版社占据了长名单的大部分席位。评委从154部被翻译为英文并在英国或爱尔兰出版(2024年5月~2025年4月期间)的作品中选出11部小说和2部短篇故事集入围长名单。另一个故事(And Other Stories)、菲茨杰拉德(Fitzcarraldo Editions)和普希金(Pushkin Press)等11家独立出版社有12部作品入围，是独立出版社入围数量最多的一年。

有8部入围小说长度不到200页。入围作品的主题聚焦在性欲、性残疾、AI母亲和巴勒斯坦人失踪。最终获奖图书的作者和译者将平分5万英镑奖金。

本届评委会主席由布克奖长名单作者马克斯·波特(Max Porter)和诗人兼摄影家(Caleb Femi)共同担任，其他评委包括作家萨娜·戈亚尔(Sana Goyal)、国际布克奖短名单译者安东·赫尔(Anton Hur)和歌手兼歌词作者贝丝·奥顿(Beth Orton)。

入围的13种图书包括：巴勒斯坦作者伊比蒂斯姆·阿齐姆(Ibtisam Azem)的《失踪之书》(*The Book of Disappearance*)，由伊拉克译者希南·安东(Sinan Antoon)翻译，另一个故事出版社出版；丹麦作者索尔维·巴勒(Solvej Balle)的《论第一卷的计算》(*On the Calculation of Volume I*)，由芭芭拉·J·哈维兰(Barbara J Haveland)翻译，费伯(Faber)出版；法国作者加埃尔·贝伦(Gaëlle Bélem)的《门后有个怪兽》(*There's a Monster Behind the Door*)，由凯伦·弗利特伍德(Karen Fleetwood)和拉埃蒂茨亚·圣－卢伯特(Laëtitia Saint– Loubert)合译，Bullaun Press出版；罗马尼亚作者米尔恰·克尔特雷斯库(Mircea Cărtărescu)的《螺线管》(*Solenoid*)，由肖恩·科特(Sean Cotter)翻译，普希金出版；墨西哥作者达莉亚·德拉·塞尔达(Dahlia de la Cerda)的《落水狗》(*Reservoir Bitches*)，由朱莉娅·桑切斯(Julia Sanches)和希瑟·克利里(Heather Cleary)合译，Scribe UK出版；法国作者文森特·德勒克鲁瓦(Vincent Delecroix)的《小船》(*Small Boat*)，由海伦·史蒂文森(Helen Stevenson)合译，Small Axes出版；日本作者石川纱彩(Saou Ichikawa)的《驼背》(*Hunchback*)，由波莉·巴顿(Polly Barton)翻译，维京(Viking)出版；日本作者川上弘美(Hiromi Kawakami)的《在大鸟的注视下》(*Under the Eye of the Big Bird*)，由阿沙·尤奈达(Asa Yoneda)翻译，Granta Books出版；瑞士作者克里斯汀·柯哈特(Christian Kracht)的《欧洲败类》(*Eurotrash*)，由丹尼尔·鲍尔斯(Daniel Bowles)翻译，Serpent’s Tail出版；意大利作者温琴佐·拉特罗尼科(Vincenzo Latronico)的《完美》(*Perfection*)，由苏菲·休斯(Sophie Hughes)翻译，菲茨杰拉德出版社出版；印度作者巴努·穆斯塔克(Banu Mushtaq)的《心灯》(*Heart Lamp*)，由迪帕·巴斯蒂(Deepa Bhasthi)翻译，另一个故事出版社出版；荷兰作者阿斯特丽德·罗默(Astrid Roemer)的《论一个女人的疯狂》(*On a Woman's Madness*)，由露西·斯科特(Lucy Scott)翻译，Tilted Axis Press出版；法国作者安妮·塞尔(Anne Serre)的《豹皮帽》(*A Leopard–Skin Hat*)，由马克·哈钦森(Mark Hatchinson)翻译，Lolli Editions出版 。

其中，《失踪之书》的故事从巴勒斯坦人突然失踪讲起，其中一位失踪者的朋友开始寻找线索。《螺线管》的故事背景设定在20世纪70年代末与80年代初的共产主义布加勒斯特，以一位教师的日记式反思开篇，扩展为叙述者在不同现实之间穿梭的超现实主义存在主义叙述。《在大鸟的注视下》发生在人类濒临灭绝的未来，《卫报》评论称，故事中的声音“被译者阿沙·尤奈达奇妙地捕捉到了”。《欧洲败类》讲述了一位中年作家和他身患绝症的母亲在瑞士进行公路旅行的故事。《论一个女人的疯狂》于43年前首次以荷兰语出版，现在由露西·斯科特(Lucy Scott)翻译成英语。

据悉，布克国际奖将于4月8日公布短名单，选出6部作品，最终获奖者将于5月20日揭晓。 (乐 毅)